

**CONTROLLED ACCESS STREET BY-LAW**

**ARRÊTÉ DE LIMITATION D'ACCÈS DES RUES**

The Council of the City of Bathurst, under authority vested in it under Section 64 of the Community Planning Act, enacts as follows:

En vertu des pouvoirs que lui confère l'article 64 de la *Loi sur l'urbanisme*, le conseil municipal de Bathurst édicte :

**TITLE**

**TITRE**

1. This By-law may be cited as the Controlled Access Street By-law.

1. *Arrêté de limitation d'accès des rues.*

**INTERPRETATION**

**DÉFINITION**

2. In this by-law, Controlled Access Street means any street that:

2. Dans le présent arrêté, « rue à accès limité » s'entend de toute rue :

- (i) restricts access thereto; and
- (ii) prohibits any development on properties abutting thereon that would interfere in any way with the use of such street.

- (i) à laquelle l'accès est restreint;
- (ii) dont les propriétés donnant sur la rue ne peuvent être aménagées de façon à gêner de quelque façon que ce soit l'utilisation de cette rue.

**SCOPE**

**CHAMP D'APPLICATION**

3. The purpose of this by-law is:

3. L'objet du présent arrêté est le suivant :

- (a) to designate Ryan Avenue as a Controlled Access Street and prohibit access thereto.

- a) de désigner l'avenue Ryan rue à accès limité et d'en interdire l'accès.

4. By-law No. 639, entitled "*Controlled Access Street By-law*" is hereby repealed.

4. Est abrogé l'arrêté n° 639 intitulé "*Controlled Access Street By-law*".

IN WITNESS WHEREOF, the City of Bathurst has caused the Corporate Seal of the said City to be affixed to this by-law this \_\_\_\_\_ day of July, A.D. 2004 and signed:

EN FOI DE QUOI, la municipalité de Bathurst a fait apposer son sceau municipal sur le présent arrêté le juillet 2004, avec les signatures suivantes :

\_(Signed by Stephen Brunet)\_\_\_\_\_   
MAYOR / MAIRE

\_\_\_\_\_(Signed by Lola Doucet)\_\_\_\_\_   
CITY CLERK / SECRÉTAIRE MUNICIPAL

Read First Time: June 21, 2004 (by title only)  
Read Second Time: July 19, 2004 (by title only)  
Read Third Time and Enacted: July 19, 2004 (by title only)

Première lecture : le 21 juin 2004 (par titre seulement)  
Deuxième lecture : le 19 juillet 2004 (par titre seulement)  
Troisième lecture et édicition: le 19 juillet 2004 (par titre seulement)